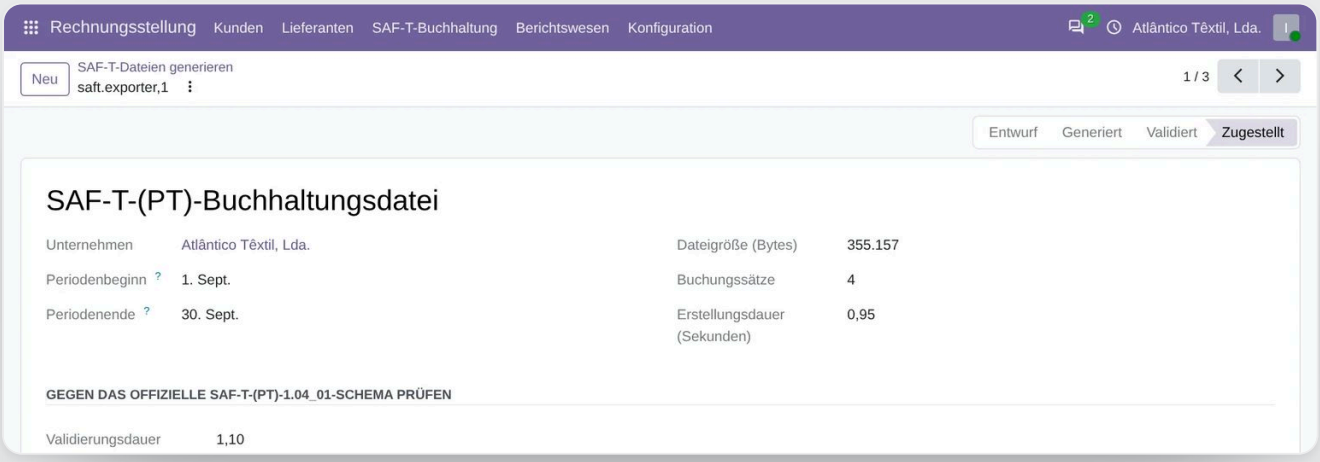
BENUTZERHANDBUCH · RECHNUNGSSTELLUNG UND STEUERN

SAF-T PT Checks für Odoo

Für alle, die das Modul schon haben: installieren, aktivieren, einrichten und nutzen, Schritt für Schritt.

Modulversion 20.0.1.2.0 | Screenshots aus Odoo 20 | Ausgabe vom 15-11-2026





Echter Screenshot aus Odoo 20. Links neben einer validierten SAF-T-Datei gegenüber der Übermittlung derselben Datei mit der Quittung der AT und dem Status Von der AT akzeptiert.

Inhalt

Rechts die Seite, auf der jeder Abschnitt beginnt. Menüs und Schaltflächen heißen wie im deutschen Odoo.

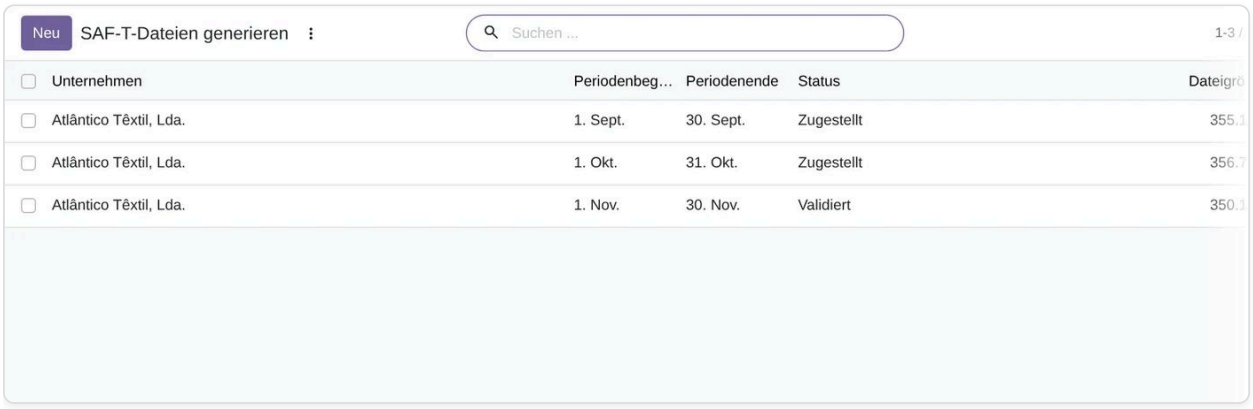
1	Was es ist und wo es sich befindet	3
2	Bevor Sie beginnen	4
3	Installation	4
4	FlexigoTech Cloud aktivieren: die 14-tägige Testphase	5
5	Inbetriebnahme	7
6	Die Optionen des Moduls	8
7	SAF-T generieren	9
8	Inhalt der Datei	11
9	Die Datei prüfen	12
10	Eine Übermittlung erfassen	13
11	Fehlerprotokolle	15
12	Jahresstatistiken	16
13	DSGVO-Anfragen	18
14	Die Hinweise von FlexigoTech Cloud	19
15	Was automatisch passiert	20
16	Wenn etwas schiefgeht	21
17	Support	23

Dieses Handbuch beschreibt Version 20.0.1.2.0 des Moduls (Odoo-Branch 20.0, Commit e2791fa9a). Alles darin stammt aus seinem Code: Menüs, Schaltflächen, Felder, geplante Aktionen und Fehlermeldungen.

Die Screenshots stammen aus einer Odoo-20-Testdatenbank mit erfundener Firma und erfundenen Daten, ohne echte Verbindung zu FlexigoTech Cloud. Für Odoo 17, 18 und 19 gibt es eine eigene Modulversion: Wenn auf Ihrem Bildschirm etwas anders aussieht, schreiben Sie uns.

1 Was es ist und wo es sich befindet

Das Modul erzeugt in Odoo die SAF-T-(PT)-Datei 1.04_01 der Buchhaltung eines Zeitraums, prüft sie gegen das offizielle Schema der AT und speichert das Protokoll ihrer Übermittlung.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste der erzeugten SAF-T-Dateien mit ihrem Zeitraum, ihrem Status, ihrer Größe und ihren Buchungen.

Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › SAF-T generieren	Die Liste **SAF-T-Dateien generieren**: jede Datei des Zeitraums, die Sie erzeugen und prüfen.
Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › SAF-T-Zustellungen	Die Liste **SAF-T-Zustellungen**: was Sie übermittelt haben, mit der Quittung und der Antwort der AT.
Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Einstellungen	Öffnet einen neuen Einstellungsdatensatz ohne Unternehmen. Die Einstellungen jedes Unternehmens werden beim Erzeugen seiner ersten Datei automatisch angelegt.
Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Fehlerprotokolle	Die Liste **SAF-T-Fehlerprotokolle**: eine Zeile für jede Prüfung einer Datei, die das Schema nicht bestanden hat.
Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Jahresstatistiken	Die Liste **Jährliche SAF-T-Statistiken**: die Summen jedes Jahres, die als CSV oder XML exportiert werden.
Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › DSGVO-Anfragen	Die Liste **DSGVO-Auskunftsersuchen betroffener Personen**: die Löschanfragen und ihre Entscheidung.

Das Menü **SAF-T-Buchhaltung** hängt je nach Ihrem Odoo an der App Rechnungsstellung oder an der App Buchhaltung. Das Modul fügt außerhalb dieses Menüs nichts hinzu und verändert Ihre Rechnungen nicht. Ein Benutzer, der nur den Basiszugriff auf Rechnungsstellung hat, sieht das Menü nicht. Die Bildschirme des Moduls werden übersetzt angezeigt.

2 Bevor Sie beginnen

Folgendes muss in Ihrem Odoo bereit sein, bevor Sie das Modul installieren.

- Odoo 17, 18, 19 oder 20, auf Odoo.sh oder auf Ihrem eigenen Server. Odoo Online funktioniert nicht, da dort keine Module von Drittanbietern installiert werden können.
- Rechnungsstellung oder Buchhaltung mit der Lokalisierung für Portugal. Fehlt sie, wird sie zusammen mit dem Modul installiert.
- Das Unternehmen mit seiner portugiesischen Steuernummer (NIF) in der USt-IdNr., seiner Straße, Stadt, Postleitzahl und dem Euro als Währung.
- Den SNC-Taxonomiecode bei Konten mit Saldo oder Bewegungen. Der portugiesische Kontenplan von Odoo enthält ihn bereits.
- Dass der Server das offizielle Schema der AT einmalig von deren Website herunterladen kann. Danach wird es in der Datenbank gespeichert.
- Benutzer mit «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» oder mit «Administrator» unter Buchhaltung (in Odoo 17 und 18 unter Rechnungsstellung).
- Das Abonnement von FlexigoTech Cloud oder dessen 14-tägige Testphase.

> Das Modul sendet nichts an die AT: Die Übermittlung nehmen Sie vor, und das Modul protokolliert sie. Es nummeriert keine Rechnungen, setzt kein ATCUD und keinen QR-Code und erstellt kein SAF-T der Rechnungsstellung (Typ F).

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

3 Installation

Das Modul wird wie jedes Odoo-Modul eines Drittanbieters installiert. Sie benötigen dafür einen Administrator.

Bezugsquelle

Über seine Seite in den Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool**) oder über die Modulseite auf flexigotech.com. Wählen Sie die von Ihnen verwendete Odoo-Version: Jede Version ist ein eigenes Modul.

Das Modul hängt von `flexigotech_cloud` ab, der Verbindung zu FlexigoTech Cloud. Auf der Seite des Moduls in den Odoo Apps wird es unter „Community Apps Dependencies“ aufgeführt, und sein Preis ist bereits enthalten; außerdem ist es kostenlos und hat eine eigene Seite (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Legen Sie beide Ordner im selben Modulpfad ab, dann installiert Odoo `flexigotech_cloud` gleichzeitig.

Auf Odoo.sh

1. **Laden Sie die Ordner in Ihr Repository hoch**
   Kopieren Sie `flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool` und `flexigotech_cloud` in den Zweig Ihres Projekts, in den Modulordner, und führen Sie einen Push aus.

2. **Warten Sie, bis Odoo.sh den Zweig erstellt hat**
   Wenn das abgeschlossen ist, sind beide Module im Zweig verfügbar.

3. **Installieren Sie die App**
   Klicken Sie unter **Apps** auf **App-Liste aktualisieren** (im Entwicklermodus), entfernen Sie den Filter **Apps** aus der Suche (er ist standardmäßig aktiv und blendet Module aus, die keine Apps sind, so wie dieses), suchen Sie nach „SAF-T PT Checks“ und klicken Sie auf **Aktivieren**.

Auf Ihrem Server

1. **Kopieren Sie die Ordner**
   Legen Sie `flexigo_portugal_saf_t_accounting_atcud_submission_tool` und `flexigotech_cloud` in einen Ordner, der im `addons_path` Ihres Odoo liegt.

2. **Starten Sie Odoo neu**
   So werden die neuen Module eingelesen.

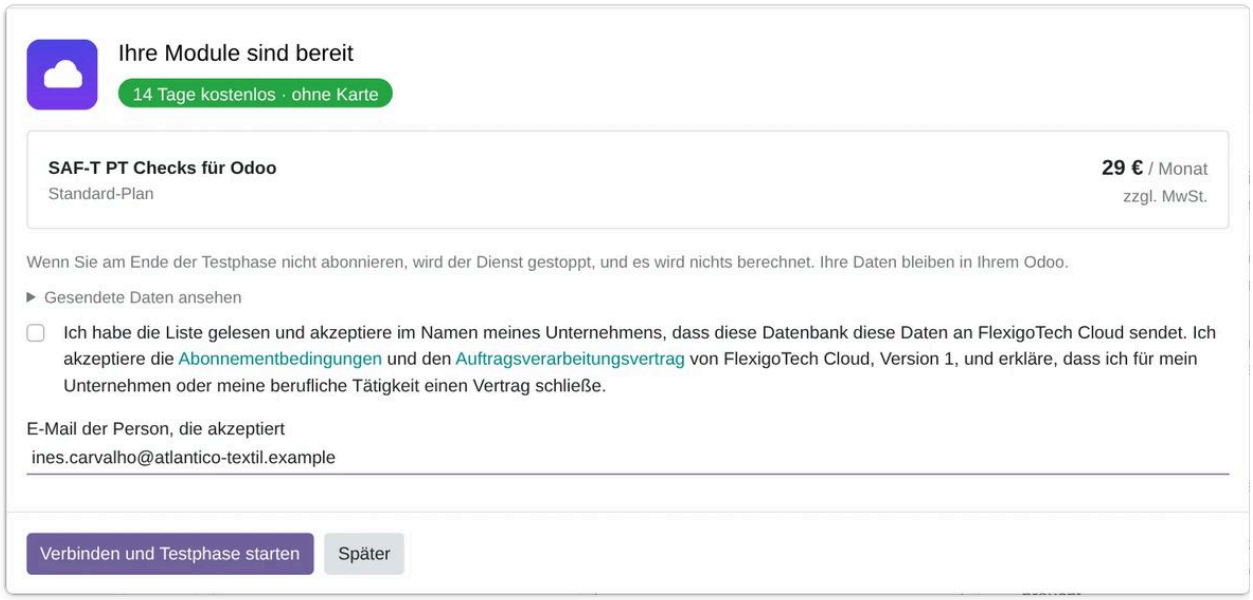
3. **Installieren Sie die App**
   Unter **Apps** auf **App-Liste aktualisieren** klicken, den Filter **Apps** aus der Suche entfernen (er ist standardmäßig aktiv und blendet Module aus, die keine Apps sind, so wie dieses), nach „SAF-T PT Checks“ suchen und auf **Aktivieren** klicken.

> Bei der Installation installiert Odoo auch die Apps, von denen das Modul abhängt: Rechnungsstellung und die Lokalisierung für Portugal. Wenn Sie diese bereits verwenden, ändert sich an Ihren bestehenden Daten nichts.

4 FlexigoTech Cloud aktivieren: die 14-tägige Testphase

SAF-T PT Checks funktioniert mit einem aktiven Abonnement von FlexigoTech Cloud oder mit dessen 14-tägiger Testphase. FlexigoTech Cloud überwacht täglich die offiziellen Quellen der AT, denen das Modul folgt, und benachrichtigt Sie, wenn sich eine davon ändert. Die SAF-T-Datei wird in Ihrem Odoo erzeugt und geprüft und läuft nicht über die Cloud.

1. **Klicken Sie oben in der Leiste auf Aktivieren**
   Dies erscheint, sobald Sie das Modul installieren. Es öffnet sich das Fenster **FlexigoTech Cloud aktivieren** mit dem Tarif Standard und 14 Tagen kostenlos, ohne Kreditkarte.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das Aktivierungsfenster: Lesen Sie die Datenliste, setzen Sie das Häkchen und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.

2 **Akzeptieren und E-Mail angeben**

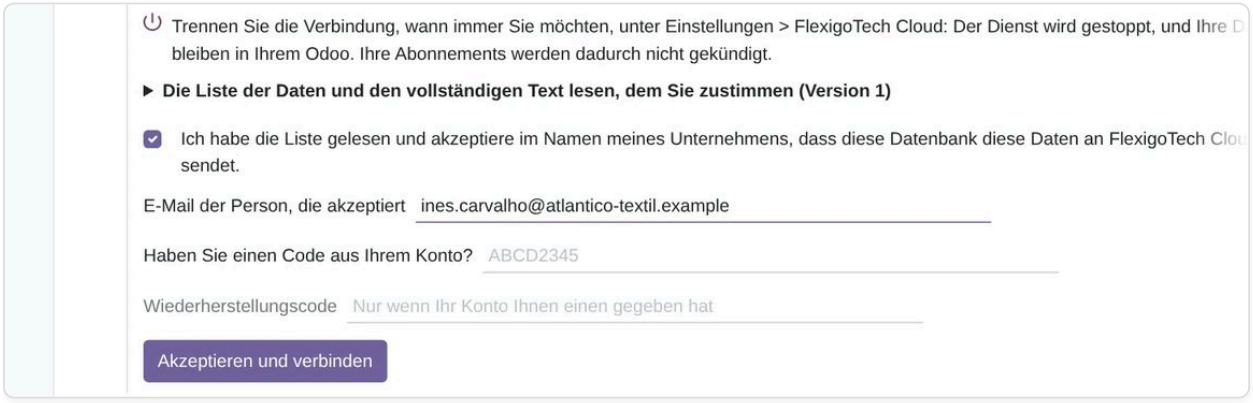
Setzen Sie das Häkchen bei „Ich habe die Liste gelesen und akzeptiere sie im Namen meines Unternehmens…“ (dies umfasst die Bedingungen des Abonnements und den Auftragsverarbeitungsvertrag) und geben Sie die **E-Mail der Person, die akzeptiert** ein.

3 **Klicken Sie auf Verbinden und Testphase starten**

Odoo registriert die Datenbank bei FlexigoTech Cloud und startet die Testphase des Moduls. Wenn Sie es später tun möchten, schließt **Später** das Fenster.

Dasselbe über die Einstellungen

Unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud** finden Sie die vollständige Liste dessen, was die Datenbank übermittelt. Setzen Sie das Häkchen, geben Sie die E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf **Akzeptieren und verbinden**. Wenn Sie bereits ein Konto auf app.flexigotech.com haben, verknüpft das Feld **Haben Sie einen Code aus Ihrem Konto?** die Datenbank mit diesem Konto (der Code ist 10 Minuten gültig).



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Einstellungen › FlexigoTech Cloud, vor dem Verbinden: das gesetzte Häkchen, die E-Mail-Adresse und **Akzeptieren und verbinden**.

Ist die Datenbank verbunden, zeigt der Block **Module** jedes Modul mit seinem Status an: **Testphase** mit dem Ablaufdatum, **Abonniert** usw. Von dort wählen Sie den Tarif (Standard oder Pro, monatlich oder jährlich) und

klicken auf **Abonnieren**: Die Zahlung erfolgt auf der Stripe-Seite außerhalb von Odoo.

TARIF	PREIS	ENTHÄLT
Standard	29 € monatlich oder 290 € jährlich	Support-Antwort innerhalb von 1 Werktag
Pro	58 € monatlich oder 580 € jährlich	Antwort innerhalb von 4 Arbeitsstunden und Videoanruf bei Bedarf

Preise ohne USt. Wenn Sie nach Ablauf der Testphase kein Abonnement abschließen, wird der Dienst angehalten und nichts berechnet. **Jetzt prüfen** fragt die Berechtigung sofort ab (andernfalls erneuert das Modul sie automatisch alle 6 Stunden).

> In einer neutralisierten Kopie (Staging) oder in einer Datenbank mit Demodaten kann keine Testphase begonnen werden: Die Einstellungen weisen mit „Diese Datenbank ist eine neutralisierte Kopie oder enthält Demodaten, daher können hier keine Testphasen gestartet werden.“ darauf hin.

5 Inbetriebnahme

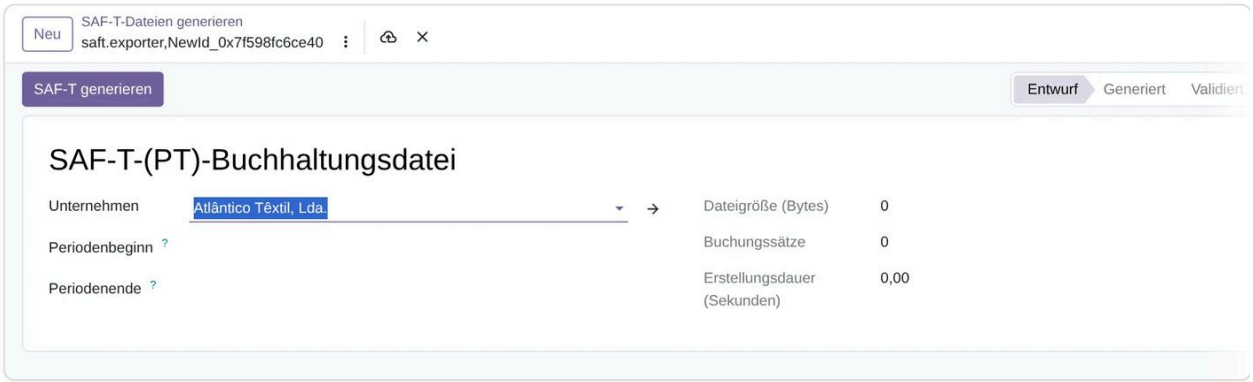
Dies erledigen Sie einmalig, nachdem Sie die Testphase von FlexigoTech Cloud begonnen haben.

1 Unternehmen prüfen

Im Firmenstamm müssen die portugiesische NIF in der USt-IdNr., die Straße, die Stadt, die Postleitzahl und der Euro als Währung hinterlegt sein. Mit dem portugiesischen Kontenplan von Odoo enthalten die Konten bereits ihren SNC-Taxonomiecode.

2 Erzeugen Sie die erste Datei

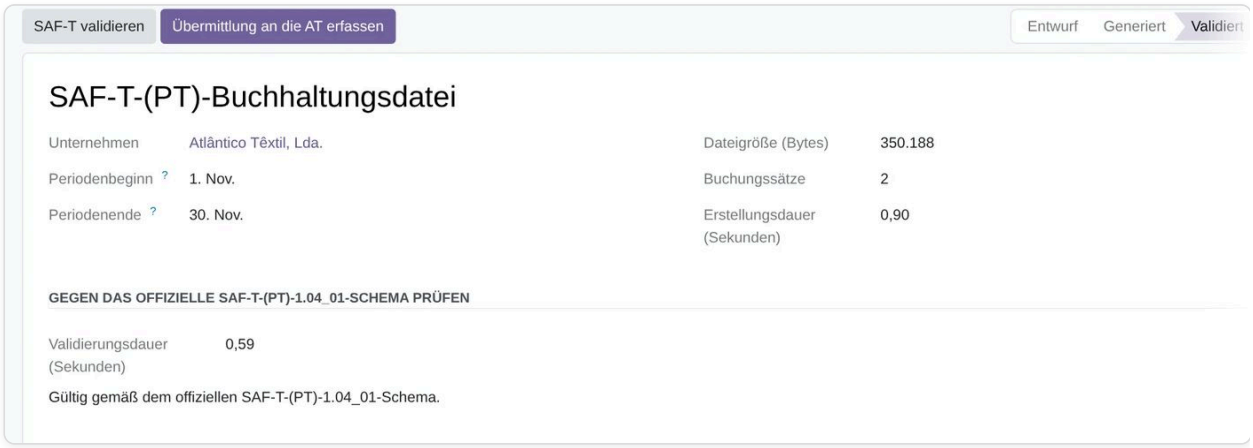
Öffnen Sie **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › SAF-T generieren**, klicken Sie auf **Neu**, wählen Sie das Unternehmen, Beginn und Ende des Zeitraums und klicken Sie auf **SAF-T generieren**. Diese erste Datei legt außerdem die SAF-T-Einstellungen des Unternehmens mit ihren Ausgangswerten an.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das neue Formular von **SAF-T generieren**, mit noch auszufüllendem Unternehmen und Zeitraum.

3 Lesen Sie das Ergebnis

Die Datei steht auf **Validiert**, wenn sie das offizielle Schema der AT erfüllt, oder auf **Validierung fehlgeschlagen**, wenn nicht. Im zweiten Fall sagt Ihnen das Validierungsprotokoll, was fehlschlägt.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine Datei mit dem Status **Validiert**: «Gültig gemäß dem offiziellen SAF-T-(PT)-1.04_01-Schema.»

> Wer «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» hat, erstellt und ändert SAF-T-Dateien und Übermittlungen und kann Einstellungen, Fehlerprotokolle, Statistiken und DSGVO-Anfragen nur lesen. Der «Administrator» der Buchhaltung (in Odoo 17 und 18 der Rechnungsstellung) löscht zusätzlich Dateien und Übermittlungen, ändert und löscht Fehlerprotokolle, erzeugt und exportiert Statistiken und erstellt und verarbeitet DSGVO-Anfragen. Ein Benutzer nur mit Rechnungsstellung sieht das Menü nicht. Dateien, Übermittlungen, Einstellungen, Fehler und Statistiken richten sich nach den Unternehmen, in denen der jeweilige Benutzer arbeitet; DSGVO-Anfragen sind nicht unternehmensbezogen.

Das Modul hat keine geplanten Aufgaben: Jeden Schritt führen Sie selbst mit einer Schaltfläche aus, von der Erzeugung der Datei bis zur Protokollierung der Übermittlung.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

6 Die Optionen des Moduls

Jedes Unternehmen hat seine eigenen SAF-T-Einstellungen. Sie werden automatisch mit diesen Werten angelegt, beim ersten Erzeugen seiner Datei.

OPTION	AUSGANGSWERT	FUNKTION
NIF (Steuernummer)	Die Nummer aus der USt-IdNr. des Unternehmens, ohne „PT“.	Das ist die NIF in der Datei und in ihrem Namen. Sie muss 9 Ziffern und eine gültige Prüfziffer haben, sonst wird die Erzeugung angehalten.
Taxonomie-Referenz	**S - SNC-Basis**	Die Taxonomie des Kontenplans, den die Datei verwendet. Die anderen sind **N - Internationale Rechnungslegungsstandards**, **M - SNC-Kleinstunternehmen** und **O - Andere Rechnungslegungssysteme**. Bei O verlangt die Datei den Taxonomiecode nicht für jedes Konto.
E-Mails zur Übermittlungsbestätigung senden	Aktiviert	Wenn Sie eine Zustellung als übermittelt markieren, wird eine Bestätigungs-E-Mail gesendet.

OPTION	AUSGANGSWERT	FUNKTION
E-Mail zur Übermittlungsbenachrichtigung	Leer	An wen die Bestätigung geht. Ist das Feld leer, geht sie an die E-Mail-Adresse des Unternehmens; hat das Unternehmen auch keine, wird nichts gesendet.
E-Mail-Vorlage	Leer	Ist es leer, wird die Bestätigungsvorlage des Moduls verwendet.

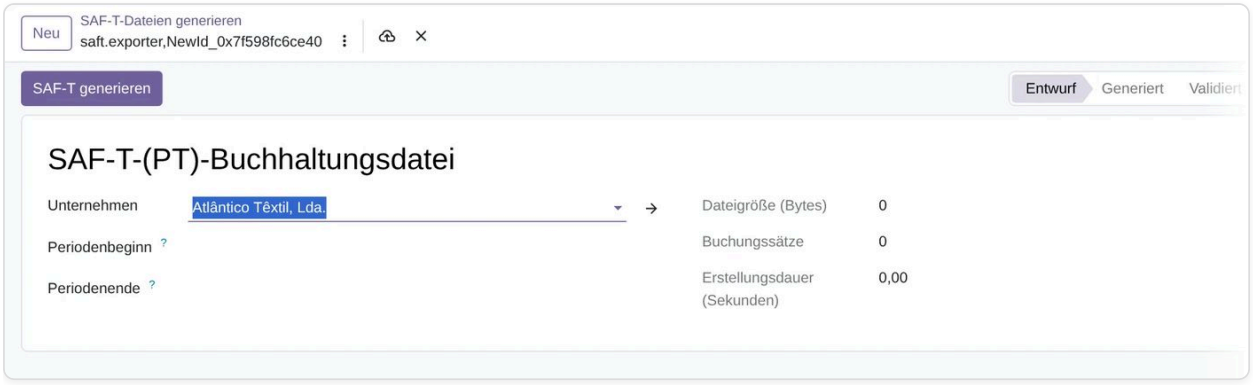
Diese Einstellungen ändern Sie nicht über das Menü: **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Einstellungen** öffnet einen neuen Datensatz, in dem das Unternehmen nicht ausgewählt werden kann.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

7 SAF-T generieren

Sie wählen das Unternehmen und den Zeitraum, klicken auf **SAF-T generieren**, und das Modul schreibt die SAF-T-(PT)-1.04_01-Datei der Buchhaltung (Typ C) mit den verbuchten Buchungen, speichert sie als Anhang und prüft sie sofort.

Das Menü lautet **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › SAF-T generieren** und öffnet die Liste **SAF-T-Dateien generieren**. Benutzer mit «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» erstellen und ändern Dateien. Ein Benutzer nur mit Rechnungsstellung sieht das Menü nicht.



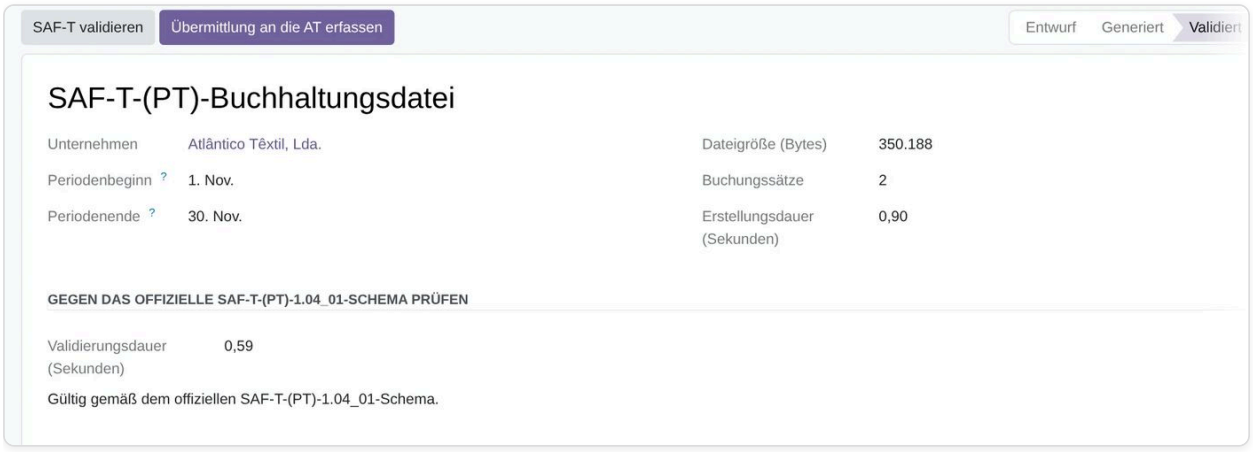
Echter Screenshot aus Odoo 20. Der neue Datensatz vor dem Erzeugen der Datei.

Die Datei entsteht aus den gebuchten Buchungssätzen des Zeitraums zum Zeitpunkt, an dem Sie auf die Schaltfläche klicken, und wird gegen das AT-Schema geprüft, das Odoo in der Datenbank gespeichert hat.

Felder und Schaltflächen des Datensatzes

Unternehmen	Die Gesellschaft der Datei. Pflichtfeld. Es wird mit der Gesellschaft übernommen, in der Sie arbeiten, und nur im Status **Entwurf** geändert.
Periodenbeginn	Erster Tag des Zeitraums. Pflichtfeld. Muss vor dem Periodenende liegen.
Periodenende	Letzter Tag des Zeitraums. Pflichtfeld. Beide Datumsangaben lassen sich nur im Status **Entwurf** ändern.
Status	**Entwurf**, **Generiert**, **Validiert**, **Validierung fehlgeschlagen** oder **Zugestellt**.
SAF-T generieren	Schreibt die Datei, hängt sie an und prüft sie. Sichtbar in den Status **Entwurf**, **Generiert** und **Validierung fehlgeschlagen**.

SAF-T validieren	Prüft die vorhandene Datei erneut gegen das Schema der AT und zeigt das Ergebnis in einem Hinweis an. Sichtbar in den Status **Generiert**, **Validiert** und **Validierung fehlgeschlagen**.
Übermittlung an die AT erfassen	Nur sichtbar, wenn die Datei im Status **Validiert** ist. Legt den Übermittlungsdatensatz an und öffnet ihn.
Dateigröße (Bytes), **Buchungssätze**, **Erstellungsdauer (Sekunden)**, **Validierungsdauer (Sekunden)**	Dateidaten, nur lesbar.

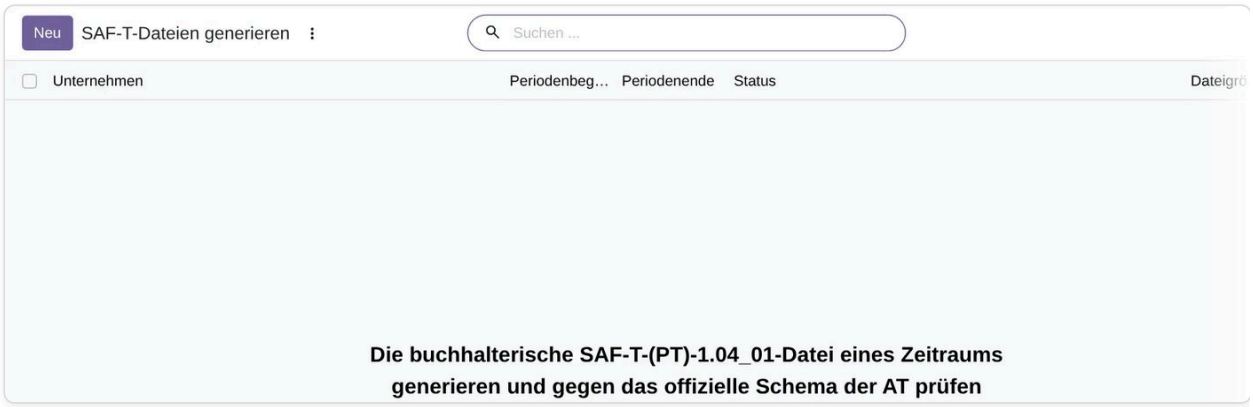


- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine Datei im Status **Validiert** mit der Schaltfläche **Übermittlung an die AT erfassen**.

Schritte

1 SAF-T generieren öffnen und einen Datensatz anlegen

Auf **Neu** klicken, das **Unternehmen** wählen und **Periodenbeginn** und **Periodenende** ausfüllen.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **SAF-T-Dateien generieren** ist leer.

2 SAF-T generieren klicken

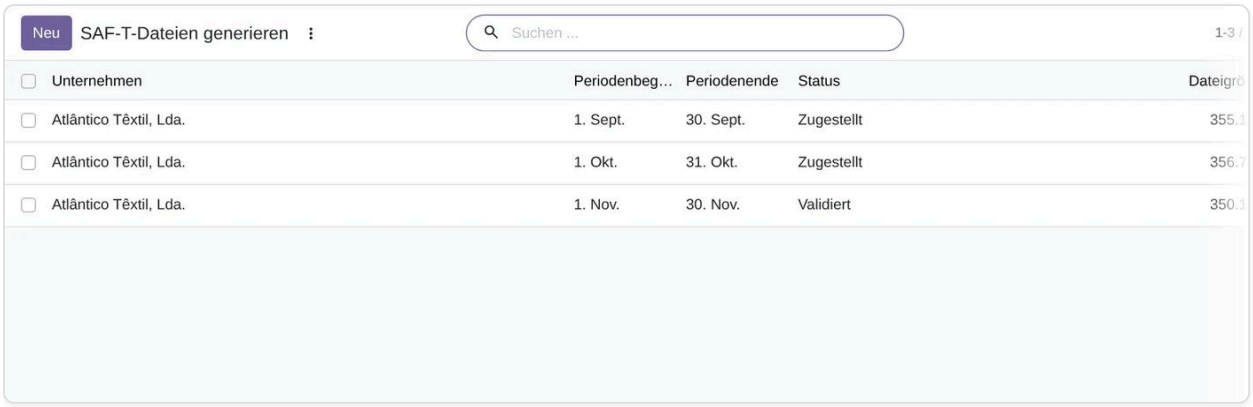
Das Modul schreibt die Datei, speichert sie als Anhang und prüft sie gegen das Schema der AT.

3 Den Status prüfen

Im Status **Validiert** können Sie auf **Übermittlung an die AT erfassen** klicken. Bei **Validierung fehlgeschlagen** zeigt der Validierungsdatensatz, welche Fehler das Schema meldet.

4 Korrigieren und erneut generieren

Bei einem Fehler korrigieren Sie die Daten in Odoo und klicken erneut auf **SAF-T generieren**: Die Datei wird neu erstellt und erneut geprüft. Jede fehlgeschlagene Prüfung legt außerdem eine Zeile in **Fehlerprotokolle** an.



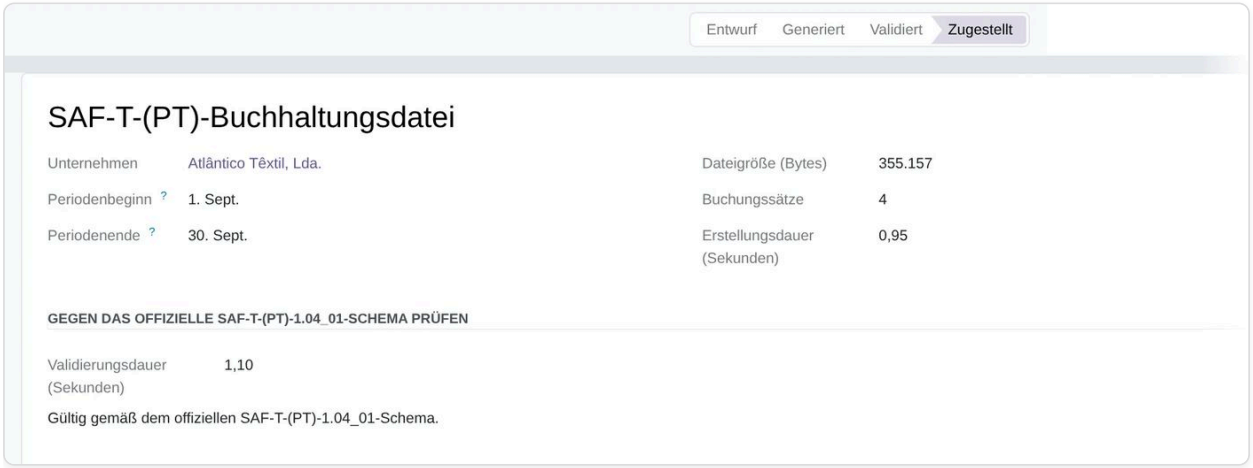
- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste mit drei Dateien in den Status **Zugestellt** und **Validiert**.

> Das Modul sendet nichts an die AT. Es erstellt und prüft die Datei nur; die Übermittlung nehmen Sie selbst vor und erfassen sie danach. Es erstellt keine SAF-T-Datei für die Fakturierung (Typ F). Ist der Periodenbeginn nicht vor dem Periodenende oder fehlt die erzeugte Datei, zeigt das Modul einen Fehler an.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

8 Inhalt der Datei

Die Datei ist das SAF-T (PT) 1.04_01 der Buchhaltung (Typ C): die Konten mit ihren Salden, die Kunden, die Lieferanten und die Buchungen des Zeitraums.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine bereits übermittelte Datei: Zeitraum, Größe, Buchungssätze und das Ergebnis der Prüfung mit dem offiziellen Schema.

Sie entsteht aus den gebuchten Buchungssätzen des Zeitraums. Ihr Name enthält die NIF und die Daten, zum Beispiel SAFT_123456789_C_2026-09-01_2026-09-30.xml, und sie bleibt als Anhang in der Gruppe **Datei** des Datensatzes erhalten.

Woher die einzelnen Daten stammen

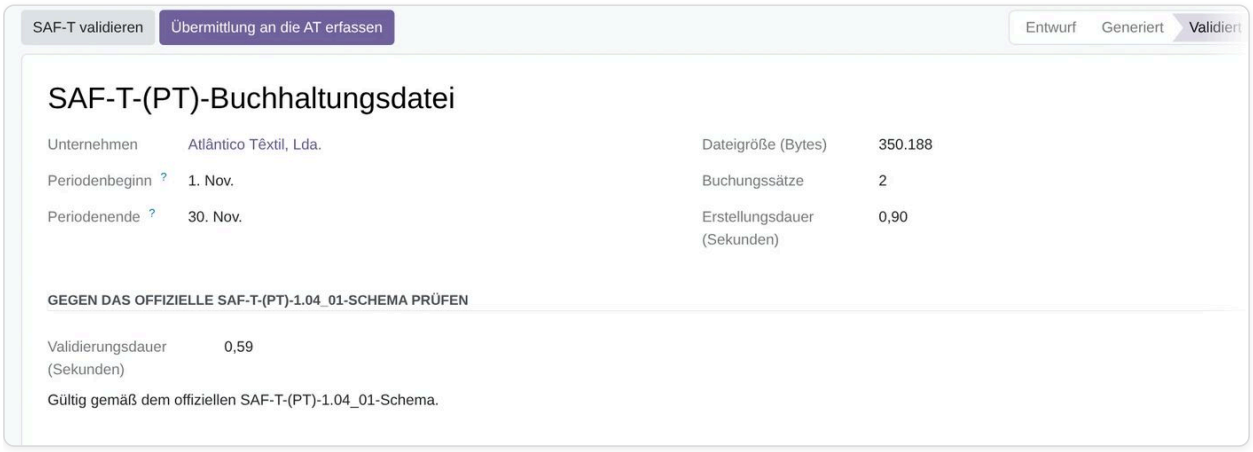
- Der Kopf enthält die NIF, den Namen und die Adresse der Firma, das Geschäftsjahr, die Daten des Zeitraums und den Euro als Währung. Ist die Währung der Firma eine andere, bricht die Generierung ab.
- Der Kontenplan enthält jedes Konto mit seinem Anfangssaldo (zu Beginn des Geschäftsjahres) und seinem Endsaldo (zum Ende des Zeitraums). Zweistellige Konten werden als GR, Konten, die andere zusammenfassen, als GA und Bewegungskonten als GM mit ihrem SNC-Taxonomiecode ausgegeben.
- Die Kunden und Lieferanten stammen aus den Rechnungen, Gutschriften und Belegen des Zeitraums, jeweils einmal, mit ihrer NIF, ihrem Namen, ihrer Adresse, ihrer Telefonnummer und ihrer E-Mail-Adresse. Ohne NIF werden sie mit der Sammel-NIF für Endverbraucher, 999999990, geführt, und eine fehlende Adressangabe erscheint als «Desconhecido».
- Die Buchungssätze sind die gebuchten Buchungen des Zeitraums mit einem Betrag, gruppiert nach Journal. Jede Zeile enthält ihr Konto, ihre Beschreibung und ihren Betrag im Soll oder Haben, und jeder Buchungssatz den Benutzer, der ihn angelegt hat.

> Die Datei enthält nur die Buchhaltung (Typ C). Sie enthält weder die Verkaufsbelege der SAF-T-Fakturierung (Typ F), die das Modul nicht erstellt, noch die ATCUD und den QR-Code, die es ebenfalls nicht einfügt.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

9 Die Datei prüfen

Jede SAF-T-Datei wird gegen das offizielle XSD-Schema der AT geprüft, und Sie können die Prüfung jederzeit wiederholen.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine Datei im Status **Validiert**, mit der Schaltfläche **SAF-T validieren** und der Dauer der Validierung.

Das offizielle XSD-Schema SAF-T (PT) 1.04_01 lädt Odoo bei der Installation des Moduls von der Website der AT herunter und speichert es als Anhang in Ihrer Datenbank. Konnte es zu diesem Zeitpunkt nicht geladen werden, geschieht dies beim ersten Erstellen oder Prüfen einer Datei. Bei jedem **SAF-T generieren** wird die Datei ohne Ihr Zutun gegen dieses Schema geprüft.

Status

- **Entwurf**: Der Datensatz existiert, es wurde aber noch nichts erstellt.

- **Generiert**: Die Datei ist erstellt und dem Datensatz angehängt.
- **Validiert**: Die Datei hat das offizielle Schema bestanden.
- **Validierung fehlgeschlagen**: Die Datei hat das Schema nicht bestanden. Die Fehler stehen im Validierungsdatensatz, einer pro Zeile.
- **Zugestellt**: Ihre Übermittlung ist als übermittelt markiert.

1. **Datei erzeugen**
   Gesellschaft und Zeitraum wählen und auf **SAF-T generieren** klicken.

2. **Das Ergebnis prüfen**
   Der Status wechselt zu **Validiert** oder zu **Validierung fehlgeschlagen**. In der Gruppe **Gegen das offizielle SAF-T-(PT)-1.04_01-Schema prüfen** sehen Sie die Dauer der Validierung und das Ergebnis: «Gültig gemäß dem offiziellen SAF-T-(PT)-1.04_01-Schema.» oder die Fehlerliste.

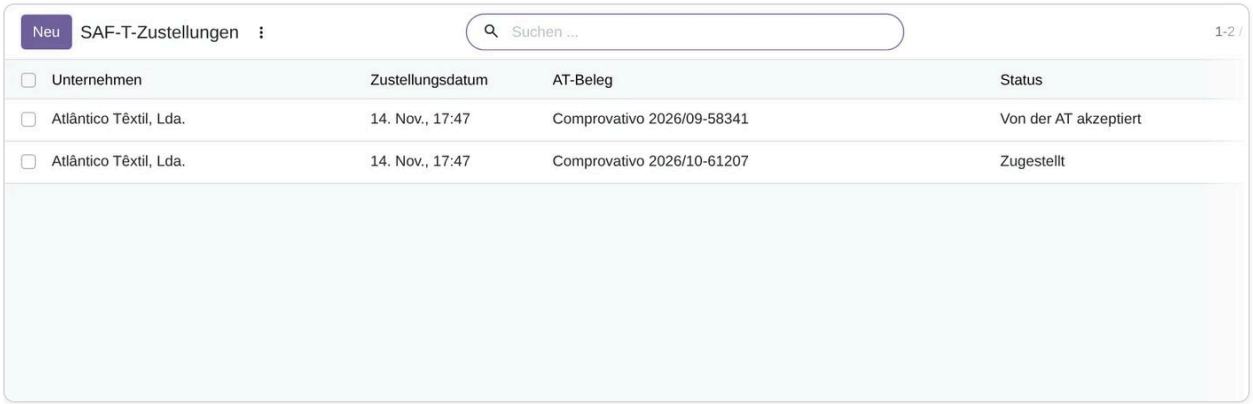
3. **Korrigieren und wiederholen**
   Ist die Prüfung fehlgeschlagen, lesen Sie die Fehler, korrigieren die Daten in Odoo und klicken erneut auf **SAF-T generieren**. **SAF-T validieren** wiederholt nur die Prüfung der vorhandenen Datei, ohne sie neu zu erstellen.

> Schlägt die Prüfung fehl, gibt Odoo keinen Fehler aus und macht nichts rückgängig: Das Ergebnis steht im Datensatz und in **Fehlerprotokolle**. Das Bestehen des Schemas bestätigt den Aufbau der Datei, prüft aber nicht die Beträge oder Konten Ihrer Buchhaltung. Übermittelt wird nur eine Datei im Status **Validiert**.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

10 Eine Übermittlung erfassen

Hier halten Sie fest, dass Sie die geprüfte SAF-T-Datei übermittelt haben und was die AT geantwortet hat; das Modul sendet nichts für Sie.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **SAF-T-Zustellungen** mit einer angenommenen und einer bereits übermittelten Übermittlung.

Sie öffnen die Liste unter **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › SAF-T-Zustellungen**. Jede Übermittlung entsteht über die Schaltfläche **Übermittlung an die AT erfassen** einer Datei im Status **Validiert** und enthält bereits die Gesellschaft und die Datei.

Schritte

1. **Übermittlung anlegen**

   Bei einer Datei im Status **Validiert** klicken Sie auf **Übermittlung an die AT erfassen**. Die Übermittlung entsteht im Status **Zu übermitteln**.

2. **Datei übermitteln**

   Mit **SAF-T herunterladen** laden Sie die XML-Datei herunter und übermitteln sie selbst: Das Modul sendet sie nicht.

3. **Den Nachweis festhalten**

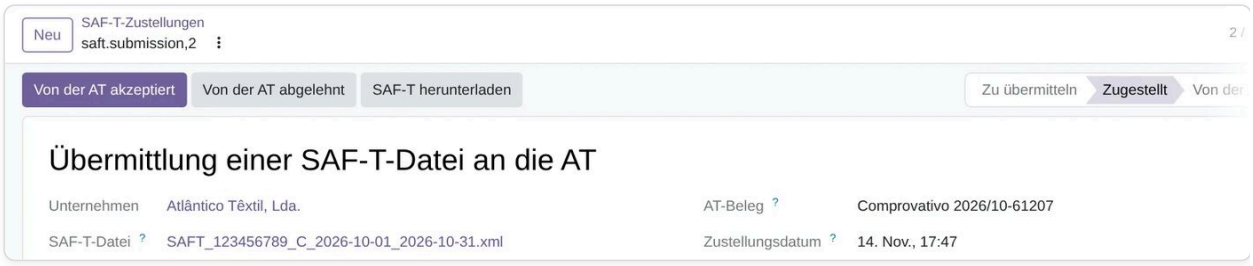
   Tragen Sie ihn unter **AT-Beleg** ein.

4. **Als zugestellt markieren klicken**

   Die Übermittlung wechselt zu **Zugestellt**, Odoo speichert das **Zustellungsdatum**, und die Quelldatei wechselt ebenfalls zu **Zugestellt**. Sind die Bestätigungs-E-Mails aktiviert, wird die E-Mail versendet.

5. **Die Antwort der AT festhalten**

   Klicken Sie auf **Von der AT akzeptiert** oder **Von der AT abgelehnt**. Bei einer Ablehnung kopieren Sie vorher die Fehler, die die AT Ihnen mitgeteilt hat, unter **AT-Fehler**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine Übermittlung im Status **Zugestellt** mit den Schaltflächen **Von der AT akzeptiert** und **Von der AT abgelehnt**.

Schaltflächen des Datensatzes

Als zugestellt markieren	Nur sichtbar, wenn die Übermittlung im Status **Zu übermitteln** ist. Fordert den Nachweis unter **AT-Beleg** an.
Von der AT akzeptiert	Nur sichtbar, wenn die Übermittlung im Status **Zugestellt** ist.
Von der AT abgelehnt	Nur sichtbar, wenn die Übermittlung im Status **Zugestellt** ist. Setzt voraus, dass Sie vorher die Fehler unter **AT-Fehler** festgehalten haben.
SAF-T herunterladen	Lädt die XML-Datei der Übermittlung herunter. Sichtbar in allen Status.

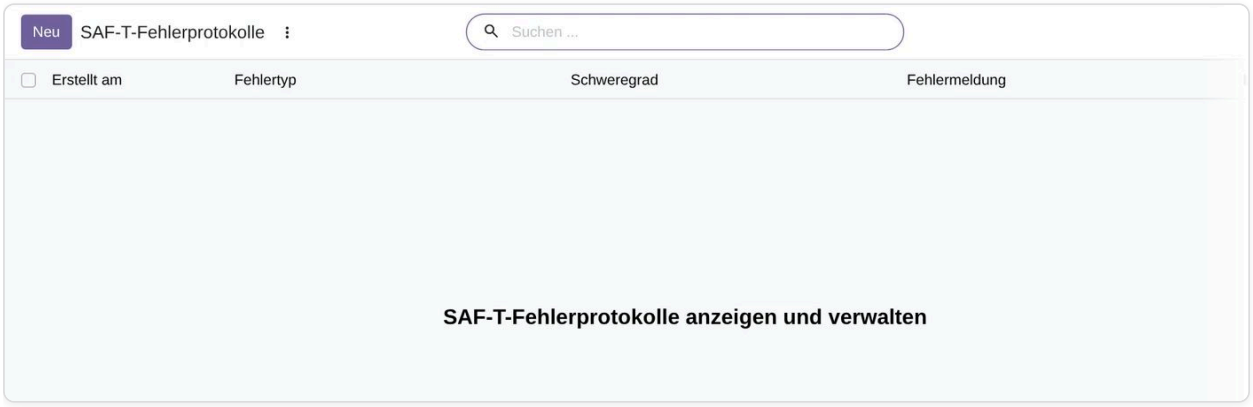
Status

- **Zu übermitteln**: der Anfangsstatus.
- **Zugestellt**: Sie haben sie als übermittelt markiert, mit dem Nachweis.
- **Von der AT akzeptiert**: Die AT hat die Datei angenommen.
- **Von der AT abgelehnt**: Die AT hat die Datei abgelehnt; die Fehler stehen unter **AT-Fehler**.

> Nur eine Übermittlung im Status **Zu übermitteln** kann als zugestellt markiert werden, und nur mit eingetragenem Nachweis: Fehlt er, erscheint «Geben Sie die Quittung ein, die Ihnen die AT für diese Übermittlung ausgestellt hat.». Ab **Zugestellt** lassen sich Firma, Datei und Beleg nicht mehr ändern. Annehmen oder Ablehnen ist nur möglich, wenn die Übermittlung im Status **Zugestellt** ist.

11 Fehlerprotokolle

Jede fehlgeschlagene Prüfung der SAF-T-Datei erzeugt eine Zeile in **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Fehlerprotokolle**, und der „Administrator“ der Buchhaltung markiert sie als gelöst.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **SAF-T-Fehlerprotokolle**, noch leer, mit den Spalten **Erstellt am**, **Fehlertyp**, **Schweregrad**, **Fehlermeldung** und **Ist gelöst**.

Die Zeilen schreibt das Modul, wenn eine Datei die Prüfung gegen das XSD-Schema der AT nicht besteht, bei der Erstellung oder bei einer erneuten Validierung. Jede Zeile hat den Typ **Validierungsfehler**, den Schweregrad **Hoch**, den Dateinamen, die Anzahl der Fehler und den ersten davon.

Was jeder Datensatz enthält

Erstellt am	Wann der Fehler erfasst wurde. Nur lesbar.
Fehlertyp	Die Fehlerart. Die Zeilen des Moduls haben immer den Typ **Validierungsfehler**.
Schweregrad	**Kritisch**, **Hoch**, **Mittel** oder **Niedrig**. Die Zeilen des Moduls haben **Hoch**.
Fehlermeldung	Die Datei, die Anzahl ihrer Fehler und der erste davon. In der Ansicht des Datensatzes erscheinen dieser Text und die Liste aller Fehler unter den Feldern, ohne Bezeichnung.
Ist gelöst	Das Kontrollkästchen, das angibt, ob der Fehler gelöst ist.
Gelöst am	Wann er gelöst wurde. Wird manuell ausgefüllt.

Status

Eine Zeile ist offen, solange **Ist gelöst** nicht markiert ist, und gelöst, wenn es markiert ist. Das Kontrollkästchen lässt sich wieder deaktivieren.

So lösen Sie einen Fehler

1. **Liste öffnen**
   Öffnen Sie **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Fehlerprotokolle** und suchen Sie die Zeile anhand ihres Datums und ihrer Meldung.

2. **Fehler lesen**
   Die Zeile öffnen: Unter den Feldern stehen die Meldung und die Liste aller Fehler gegenüber dem Schema.

3. **Ursache beheben**
   Daten in Odoo korrigieren und die Datei erneut erzeugen.

4. **Als gelöst markieren**
   Der „Administrator" der Buchhaltung setzt **Ist gelöst**, trägt das Datum unter **Gelöst am** ein und speichert.

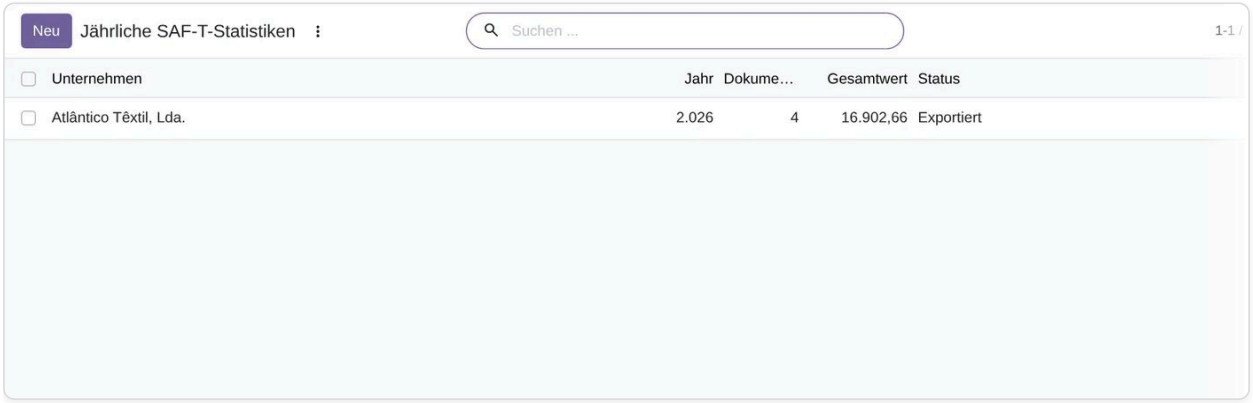
> Nur der «Administrator» der Buchhaltung ändert, erstellt oder löscht Zeilen; wer «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» hat, kann sie nur lesen. Jeder Benutzer sieht die Fehler der Unternehmen, in denen er arbeitet.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

12 Jahresstatistiken

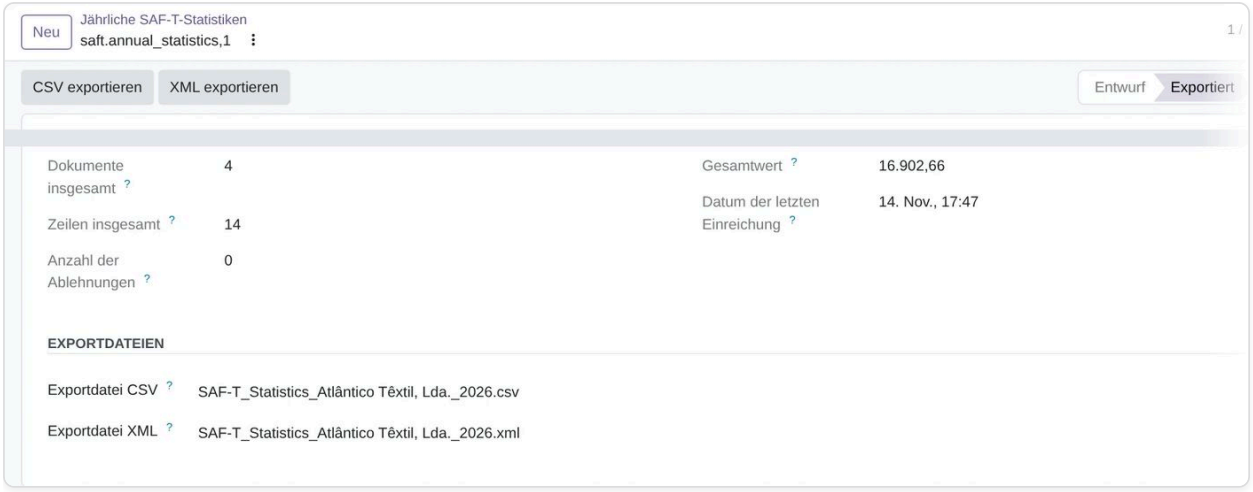
Hier siehst du je Unternehmen und Jahr die Zusammenfassung der Übermittlungen, die die AT akzeptiert oder abgelehnt hat.

Öffne **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Jahresstatistiken**. Es öffnet sich die Liste **Jährliche SAF-T-Statistiken** mit **Unternehmen**, **Jahr**, **Dokumente insgesamt**, **Gesamtwert** und **Status**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der Jahresstatistiken mit Unternehmen, Jahr, Dokumente insgesamt, Gesamtwert und Status.

Die Daten werden nicht von Hand eingetragen. Die Schaltfläche **Generieren** berechnet sie aus den Übermittlungen des Unternehmens, deren **Zustellungsdatum** in diesem Jahr liegt und bei denen die Antwort **Von der AT akzeptiert** oder **Von der AT abgelehnt** markiert ist.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Datensatz einer Jahresstatistik mit den Summen und den Schaltflächen **CSV exportieren** und **XML exportieren**.

Generieren	Berechnet die Summen des Jahres. Nur im Status **Entwurf** sichtbar.
CSV exportieren	Schreibt die CSV-Datei mit den Summen, lädt sie herunter, speichert sie unter **Exportdatei CSV** und setzt den Datensatz auf **Exportiert**. Sichtbar in **Entwurf** und **Exportiert**.
XML exportieren	Dasselbe im XML-Format, unter **Exportdatei XML**. Sichtbar in **Entwurf** und **Exportiert**.

Status

- **Entwurf**: Der Datensatz ist angelegt und noch nicht exportiert.
- **Exportiert**: **CSV exportieren** oder **XML exportieren** wurde gedrückt.
- **Übermittelt**: Erscheint in der Statusleiste, aber keine Schaltfläche des Moduls setzt den Datensatz in diesen Status.

1. **Den Jahresdatensatz öffnen**
   Unter **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › Jahresstatistiken** ist jede Zeile ein Unternehmen und ein Jahr.

2. **Generieren drücken**
   Dokumente insgesamt, **Zeilen insgesamt**, **Gesamtwert**, **Anzahl der Ablehnungen** und **Datum der letzten Einreichung** werden ausgefüllt.

3. **CSV exportieren oder XML exportieren drücken**
   Die Datei wird heruntergeladen, liegt in der Gruppe **Exportdateien** und der Datensatz wechselt auf **Exportiert**. Danach ist **Generieren** nicht mehr sichtbar.

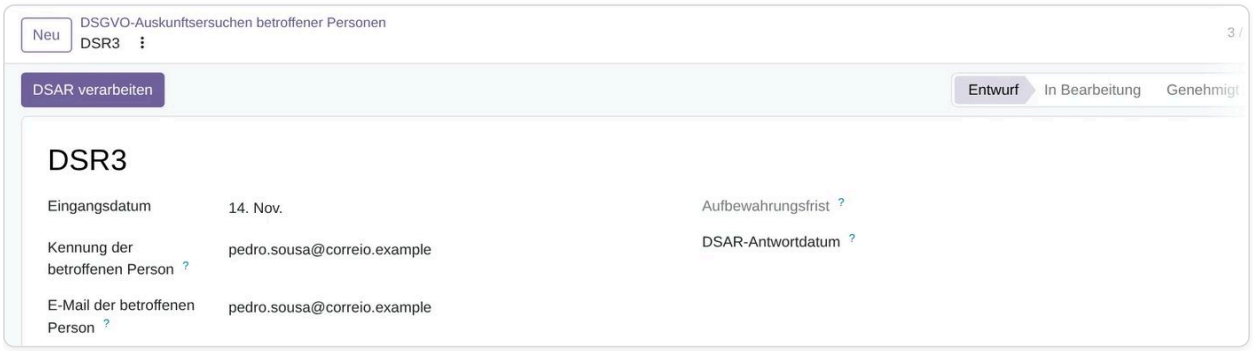
> **Dokumente insgesamt** zählt die Buchungssätze der Dateien, und **Gesamtwert** summiert deren Gesamtsoll, auch wenn der Hilfetext dieser Felder von Rechnungen spricht. Berücksichtigt werden nur Übermittlungen mit einer Antwort der AT. Erzeugen und Exportieren ist Sache des „Administrator“ der Buchhaltung; die übrigen Benutzer können diese Statistiken nur lesen.

Der Datensatz für ein neues Jahr wird nicht über die Oberfläche befüllt: Im neuen Formular lassen sich Unternehmen und Jahr nicht eingeben.

13 DSGVO-Anfragen

Hier erfasst du DSGVO-Löschanfragen betroffener Personen und verarbeitest sie mit einer Schaltfläche.

Sie öffnen **Rechnungsstellung › SAF-T-Buchhaltung › DSGVO-Anfragen**, das die Liste **DSGVO-Auskunftsersuchen betroffener Personen** öffnet. Anfragen erstellt der „Administrator" der Buchhaltung mit **Neu**, und sie werden über eine Schaltfläche bearbeitet.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Eine Anfrage im Status **Entwurf** mit der Schaltfläche **DSAR verarbeiten**.

Anfrage-ID	Wird beim Speichern automatisch vergeben (DSR1, DSR2 …) und lässt sich nicht ändern.
Eingangsdatum	Wird mit dem heutigen Datum vorbelegt.
Kennung der betroffenen Person	E-Mail, NIF oder Name der betroffenen Person. Pflichtfeld.
E-Mail der betroffenen Person	Die E-Mail-Adresse, an die du die Antwort schickst.
Aufbewahrungsfrist	Wird automatisch berechnet, sobald genau ein Kontakt zur Kennung passt: 10 Jahre nach seiner letzten Buchung.
DSAR-Antwortdatum	Wann du die Antwort geschickt hast. Das trägst du selbst ein.
DSAR verarbeiten	Nur im Status **Entwurf** sichtbar. Lehnt die Anfrage ab oder anonymisiert den Kontakt.

So wird verarbeitet

1. **Anfrage anlegen**
   Neu drücken, die **Kennung der betroffenen Person** eingeben und, falls vorhanden, deren E-Mail-Adresse.

2. **DSAR verarbeiten drücken**
   Das Modul sucht den Kontakt, dessen E-Mail, NIF oder Name vollständig mit der Kennung übereinstimmt, ohne Berücksichtigung der Groß- und Kleinschreibung. Eine Teilübereinstimmung genügt nie.

3. **Entscheidung prüfen**
   Hat die letzte Buchung des Kontakts weniger als 10 Jahre auf dem Buckel, wird die Anfrage auf **Abgelehnt** gesetzt. Hat er keine Buchungen oder liegt die letzte mehr als 10 Jahre zurück, wird sein Name durch „[Anonymized]" ersetzt, seine E-Mail-Adresse und Telefonnummern werden gelöscht, und

die Anfrage wird auf **Genehmigt** gesetzt. Findet das Modul niemanden, wird die Anfrage auf **Abgelehnt** gesetzt. Die Entscheidung erscheint in der Gruppe **Entscheidung** auf Englisch.

4 **Die betroffene Person beantworten**

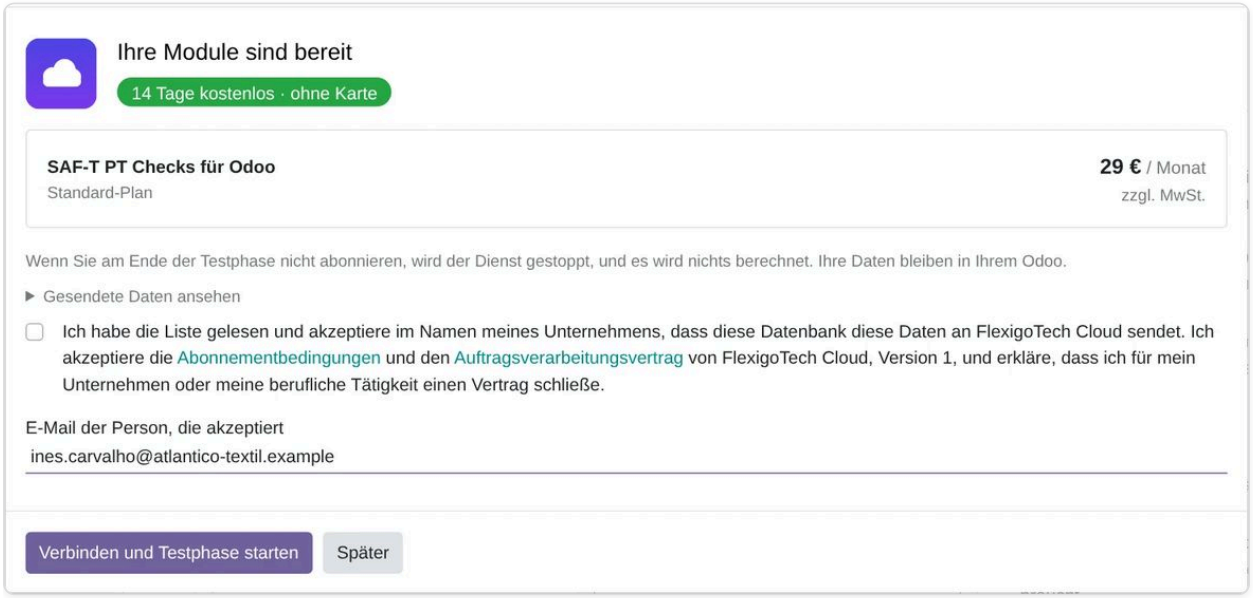
Das Modul verschickt weder einen Brief noch eine E-Mail. Die Antwort sendet eine Person, die anschließend das **DSAR-Antwortdatum** einträgt.

> Eine DSGVO-Anfrage anonymisiert nie ein Unternehmen oder einen Benutzer der Datenbank. Passen mehrere Kontakte zur Kennung, bittet dich das Modul um die E-Mail-Adresse oder den NIF der betroffenen Person. Buchungen, NIF und Adresse des Kontakts werden nicht gelöscht.

14 Die Hinweise von FlexigoTech Cloud

FlexigoTech Cloud überwacht täglich die amtlichen Quellen der AT, denen das Modul folgt, und benachrichtigt dich in Odoo, wenn sich eine davon ändert.

Dieser Dienst ist kostenpflichtig und wird in den Odoo-Einstellungen aktiviert. Es gibt eine 14-tägige Testphase ohne Kreditkarte. Endet sie und schließt du kein Abonnement ab, wird der Dienst beendet und es wird nichts berechnet.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Der Aktivierungsbildschirm mit der 14-tägigen Testphase ohne Kreditkarte.

Wann die Hinweise eintreffen

Die Überwachung läuft täglich um 04:30 UTC auf den Servern von FlexigoTech, und deine Odoo-Instanz ruft die Hinweise alle 6 Stunden ab. Sie kommen von selbst an, es gibt keine Schaltfläche, um sie anzufordern. Jeder Hinweis enthält sein Datum, den Namen der Quelle und den Link zu deren amtlicher Seite und gibt an, dass sich die Quelle geändert hat, ohne deren Text zu kopieren.

Einige der überwachten Quellen

- Das XSD-Schema des SAF-T (PT) 1.04_01.

- Die Seite mit den Versionen des SAF-T (PT).
- Deren technische Häufig gestellte Fragen.

Wo du die Hinweise siehst

Einstellungen › FlexigoTech Cloud	Hier erscheint der Hinweis, wenn sich eine Quelle ändert, mit Datum, Name der Quelle und Link zu deren amtlicher Seite.
Jetzt prüfen	Fragt sofort die Berechtigung des Dienstes ab, ohne auf die 6 Stunden zu warten.
Abonnement verwalten	Öffnet die Verwaltung deines Abonnements.
Verbindung trennen	Trennt die Verbindung dieser Datenbank mit FlexigoTech Cloud.

Status des Moduls

Unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud** wird das Modul als **Testphase** angezeigt, mit dem Enddatum und den verbleibenden Tagen.

> Die SAF-T-Datei, die Buchungen und die Kunden- und Lieferantendaten gehen nicht in die Cloud. An FlexigoTech Cloud gelangt nur, was diese Datenbank identifiziert: ihre Kennung und Adresse, die Odoo-Version, die FlexigoTech-Module mit ihrer Version, der Name des Unternehmens und die E-Mail-Adresse der Person, die annimmt. Die Hinweise melden nur, dass sich eine Quelle der AT geändert hat: Sie ändern weder das Modul noch deine Dateien.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

15 Was automatisch passiert

Das Modul hat keine geplanten Aufgaben. Hier ist, was ohne dein Zutun geschieht.

Bei der Installation des Moduls lädt Odoo das amtliche Schema des SAF-T (PT) 1.04_01 von der Website der AT herunter und speichert es in der Datenbank. Konnte es das in diesem Moment nicht, lädt es das Schema beim ersten Erzeugen oder Prüfen einer Datei herunter.

Wenn du bei einer Übermittlung **Als zugestellt markieren** drückst, verschickt Odoo die Bestätigungs-E-Mail, sofern sie in den SAF-T-Einstellungen aktiviert ist: an die Benachrichtigungsadresse oder, falls diese leer ist, an die E-Mail-Adresse des Unternehmens. Gibt es weder das eine noch das andere, wird nichts verschickt.

FlexigoTech Cloud überwacht täglich auf unseren Servern die amtlichen Quellen der AT, denen das Modul folgt. Ändert sich eine davon, ruft Odoo den Hinweis ab und zeigt ihn unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud** an, mit Datum, Name der Quelle und Link zu deren amtlicher Seite.

16 Wenn etwas schiefgeht

Hier sind die Hinweise des Moduls, wann sie erscheinen und was du bei jedem tun kannst.

Beim Erzeugen der Datei

«Der Periodenbeginn muss vor dem Periodenende liegen»	Der Beginn des Zeitraums liegt am Ende oder danach. Trage einen Beginn vor dem Ende ein: Ein Zeitraum von nur einem Tag ist nicht zulässig.
«Das Unternehmen … benötigt für SAF-T (PT) eine gültige portugiesische NIF (USt-IdNr.).»	Die USt-IdNr. der Firma enthält keine gültige portugiesische NIF (9 Ziffern mit Prüfziffer). Korrigieren Sie sie im Firmenstamm und generieren Sie erneut.
«Die Beträge in SAF-T (PT) sind in EUR: Die Unternehmenswährung ist ….»	Die Währung des Unternehmens ist nicht der Euro. SAF-T (PT) erfolgt in Euro.
«Vervollständigen Sie die Adresse von … für SAF-T: ….»	Dem Unternehmen fehlen Straße, Ort oder Postleitzahl; die Meldung nennt, was genau. Ergänze es im Unternehmensdatensatz.
«Legen Sie das Land des Lieferanten … fest (für SAF-T erforderlich).»	Ein Lieferant der Rechnungen des Zeitraums hat weder ein Land noch eine NIF, die mit dem Code eines Landes beginnt. Tragen Sie das Land in seinem Stammdatensatz ein.
Der SNC-Taxonomiecode eines Kontos fehlt	Der Hinweis beginnt mit „Legen Sie den SNC-Taxonomiecode“ und nennt die Konten. Diesen Konten mit Saldo oder Bewegungen fehlt der Code: Ergänze ihn im Kontenplan und erzeuge die Datei erneut.

Mit dem Schema der AT

«Das offizielle SAF-T-(PT)-1.04_01-Schema konnte nicht von … heruntergeladen werden. Prüfen Sie, ob dieser Server das Portal das Finanças erreichen kann, und versuchen Sie es erneut.»	Der Server erreicht die Website der AT nicht. Erlaube ihm, per HTTPS zu info.portaldasfinancas.gov.pt zu gelangen, und erzeuge die Datei erneut.
«Das gespeicherte SAF-T-(PT)-Schema ist nicht das offizielle (…): Löschen Sie den Anhang … und versuchen Sie es erneut.»	Der gespeicherte Anhang mit dem Schema ist nicht das XSD 1.04_01 der AT. Lösche ihn über die Anhänge in Odoo im Entwicklermodus und erzeuge die Datei erneut: Odoo lädt ihn dann neu herunter.
«Die Datei besteht das offizielle SAF-T-(PT)-1.04_01-Schema nicht: Siehe das Validierungsprotokoll und das Fehlerprotokoll.»	Erscheint beim Drücken von **SAF-T validieren**, wenn die Datei nicht besteht. Lies die Fehler, korrigiere die Daten und drücke **SAF-T generieren**.
«Keine SAF-T-Datei generiert. Führen Sie zuerst die Generierung aus.»	Der Datensatz hat keine angehängte Datei. Drücke **SAF-T generieren**.

Bei der Erfassung der Übermittlung

«Nur eine Datei, die das offizielle Schema besteht, kann als zugestellt erfasst werden.»	Die Datei ist nicht **Validiert**. Erzeugen Sie sie erneut, bis sie besteht.
«Geben Sie die Quittung ein, die Ihnen die AT für diese Übermittlung ausgestellt hat.»	Der **AT-Beleg** fehlt. Tragen Sie ihn ein und klicken Sie erneut auf **Als zugestellt markieren**.
«Nur eine noch zu übermittelnde Datei kann als zugestellt erfasst werden.»	Die Übermittlung befindet sich nicht mehr unter **Zu übermitteln**.
«Nur eine zugestellte Datei kann akzeptiert werden.» oder «Nur eine zugestellte Datei kann abgelehnt werden.»	Die Übermittlung ist nicht **Zugestellt**: Markieren Sie sie zuerst als zugestellt.
Ablehnen ohne die AT-Fehler	Odoo verlangt, dass Sie zuerst die Fehler, die Ihnen die AT mitgeteilt hat, unter **AT-Fehler** kopieren. Fügen Sie sie ein und klicken Sie erneut auf **Von der AT abgelehnt**.
«Die SAF-T-Datei muss eine XML-Datei sein»	Die Datei einer manuell erstellten Übermittlung endet nicht auf .xml. Verwenden Sie die XML-Datei, die das Modul erzeugt.

In den Statistiken und bei DSGVO-Anfragen

«Die Erstellung der Jahresstatistiken ist fehlgeschlagen: …»	Beim Berechnen der Summen ist ein Fehler aufgetreten; der Grund steht nach dem Doppelpunkt.
«CSV-Export fehlgeschlagen: …» oder «XML-Export fehlgeschlagen: …»	Beim Schreiben der Datei ist ein Fehler aufgetreten; der Grund steht nach dem Doppelpunkt.
Mehrere Kontakte mit derselben Kennung	Odoo verlangt die E-Mail-Adresse oder die NIF der betroffenen Person. Tragen Sie sie in **Kennung der betroffenen Person** ein und führen Sie die Verarbeitung erneut aus.
«Dieser Kontakt ist ein Unternehmen oder ein Benutzer dieser Datenbank, daher anonymisiert ihn eine DSGVO-Anfrage nicht. Entziehen Sie einem Portalbenutzer zuerst den Portalzugang; Unternehmen und interne Benutzer bearbeitet ein Administrator.»	Die Anfrage anonymisiert keine Unternehmen und keine Benutzer. Bei einem Portalbenutzer entziehen Sie vorher den Portalzugang.
«Die Verarbeitung der DSAR ist fehlgeschlagen: …»	Beim Verarbeiten der Anfrage ist ein Fehler aufgetreten; der Grund steht nach dem Doppelpunkt.

Wenn etwas nicht wie erwartet funktioniert

Sie sehen das Menü SAF-T-Buchhaltung nicht	Ihr Benutzer benötigt «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» oder «Administrator» unter Buchhaltung (in Odoo 17 und 18 unter Rechnungsstellung).

Die Bestätigungs-E-Mail kommt nicht an	Sie wird versendet, wenn eine Übermittlung als zugestellt markiert wird, und zwar an die Benachrichtigungsadresse aus den Einstellungen oder, falls diese leer ist, an die E-Mail-Adresse der Firma. Hat die Firma keine E-Mail-Adresse, wird nichts versendet.
Sie können die Statistiken nicht erzeugen und keine DSGVO-Anfragen verarbeiten	Das übernimmt der «Administrator» der Buchhaltung; mit «Zeige vollständige Finanzbuchhaltung» können sie nur gelesen werden.

BENUTZERHANDBUCH · SAF-T PT CHECKS

17 Support

Schreiben Sie uns für die Installation, die Konfiguration oder bei Fragen. Beim Standard-Tarif antworten wir innerhalb von 1 Werktag, beim Pro-Tarif innerhalb von 4 Werkstunden, und bei Bedarf besprechen wir das per Videoanruf. Teilen Sie uns Ihre Odoo-Version und die Version des Moduls mit und, falls ein Fehler auftritt, dessen vollständigen Wortlaut.

E-Mail

Für Installation, Einrichtung und alle Fragen.
comercial@flexigotech.com

Im Web

Die Seite des Moduls mit Leitfaden und Preisen.
flexigotech.com/de/portugal-saft-odoo.html

In Odoo Apps

Die Seite des Moduls im Odoo-Store.
apps.odoo.com

SAF-T PT Checks ist ein Modul von FlexigoTech für Odoo. FlexigoTech ist eine Marke der Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanien).